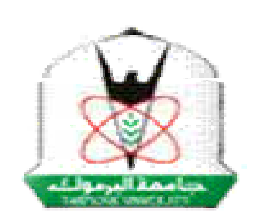


pNjDžþĭǁɛ hyDžǰШ

ƒɛɋŎɛ hʋøøĭǂl

hĭǤþyǁɛ hƸǂǁɛ !ƨƼ

DžƐNjǆyǤ ǕɛþNjǂlɋ hʘNjþƯc

"التحليل السيميائي للغزل العـذري في العـصر الأمـوي"

The Semiotic Analysis of Platonic Love Poetry During The Ummayad Period

:hƲǁǱƯǁɛ ɋɛɋYƋ

مروه محمد سليم البطاينه

2010200003

:ƔþNjǂlɋǁɛ ƔPǂƨŬɛ ƹɛþʅǤ

أمــل نـصيــر

يقدم استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الدكتوراه في اللغة العربية وآدابها تخصص الأدب والنقد

čċČď-čċČĎ üNjŬɛ Ĭƨɛþɋǁɛ üTƻǂǁ

"التحليل السيميائي للغزل العذري
في العصر الأموي"

The Semiotic Analysis of Platonic Love Poetry During The Ummayad Period

إعداد الطالبة

مروة محمد سليم البطاينه

وافق عليها:

		التوقيع:
١) أ. د. أمل طاهر نصير	(رئيسة)	....
٢) أ. د. عبد القادر الرباعي	(عضوا)	....
٣)أ. د. مي أحمد يوسف	(عضوا)	....
٤) أ. د. قاسم المومني	(عضوا)	....
٥) د. عرسان الراميني	(عضوا)	....

قدمت هذه الرسالة استكمالا لمتطلبات الحصول على درجة الدكتوراه في اللغة العربية / برنامج الأدب والنقد - جامعة اليرموك

في تاريخ ٢٩ / ١٢ /٢٠١٣

صفحة المحتوى

الموضوع	الصفحة

[1] (www.diwanalaarab.com).

الفصل الأول

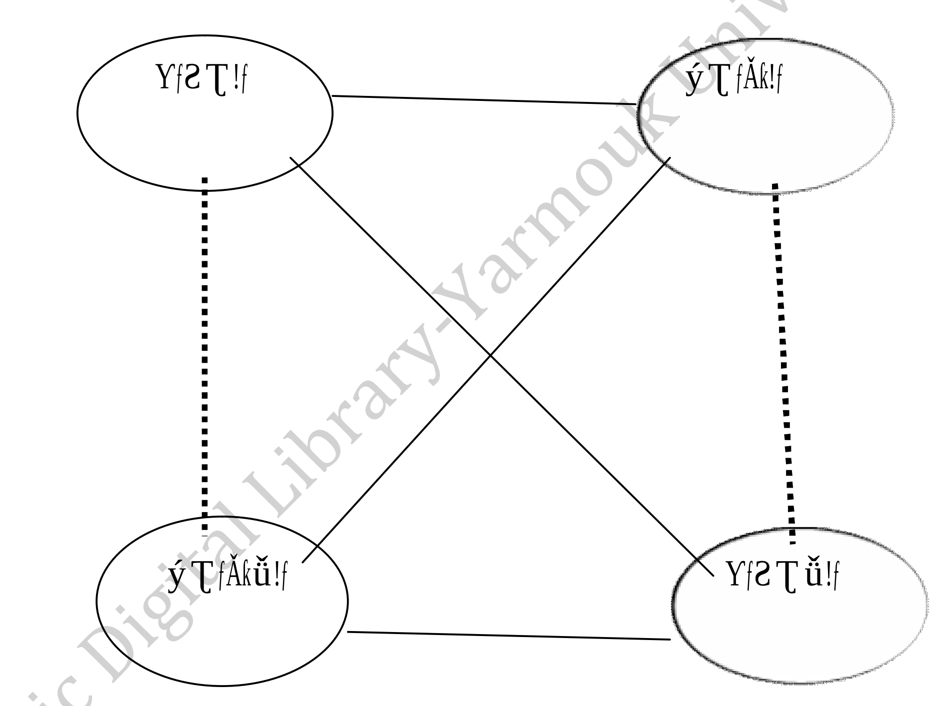
التحليل السيميائي لعلاقة الأنا مع الآخر

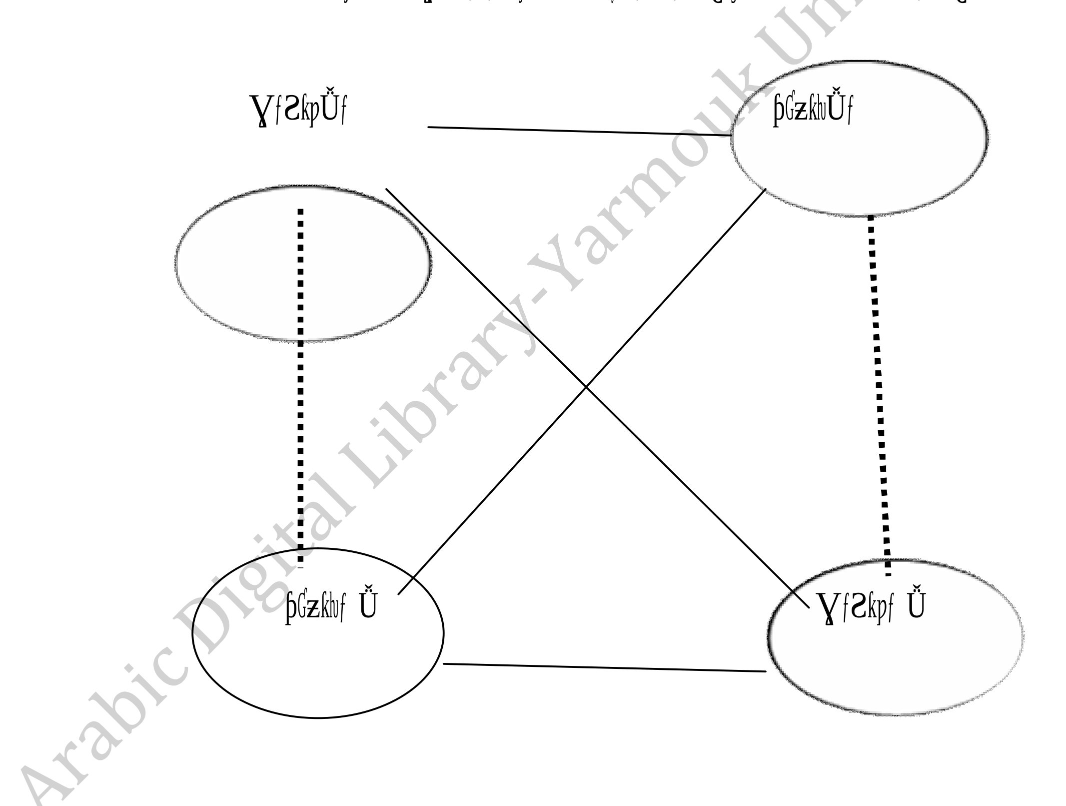
[illegible]

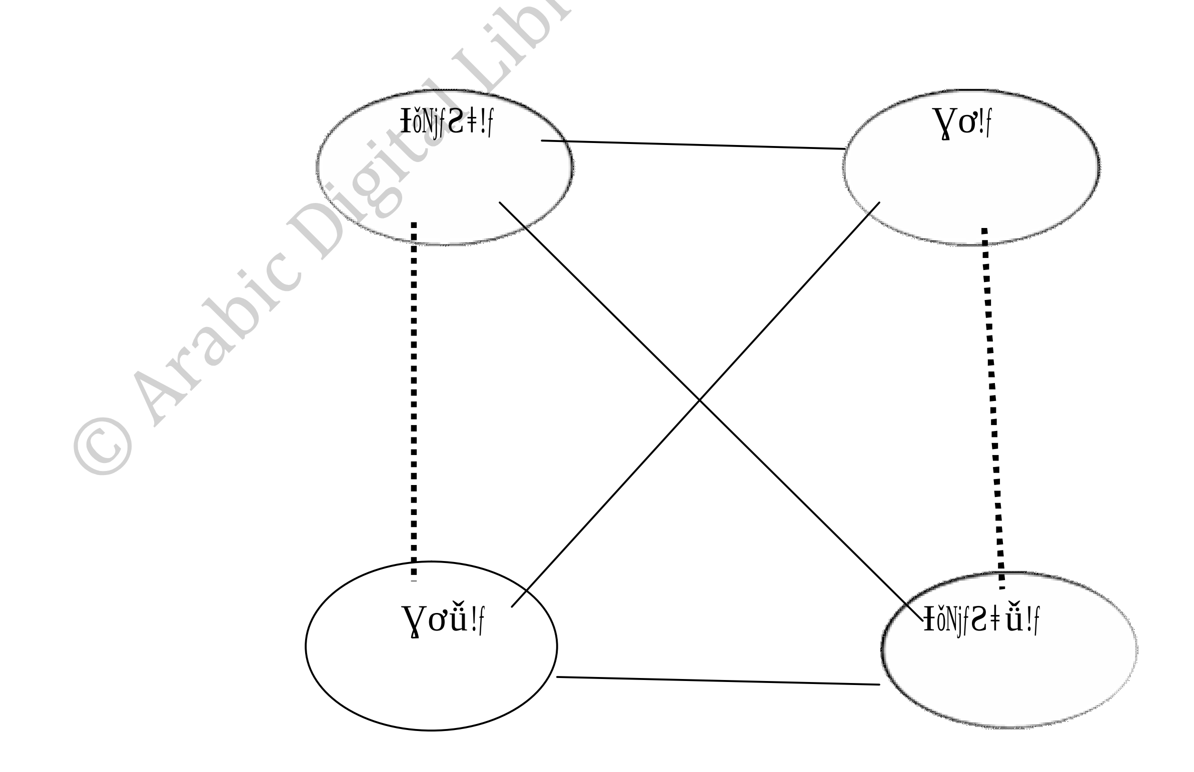
[illegible] Ego [illegible]

[illegible] (Self) [illegible]

[illegible]







(1)

[illegible]

(1) [illegible]

(2) [illegible]

[illegible]

[illegible]

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(1)

حَــلالٌ لِلــيلى شــتْنَــا وانــتــقــاصُــنا   هَنِـيئاً ومـــَغْـفورٌ لليلى ذُنُــوبُــهـا[1]

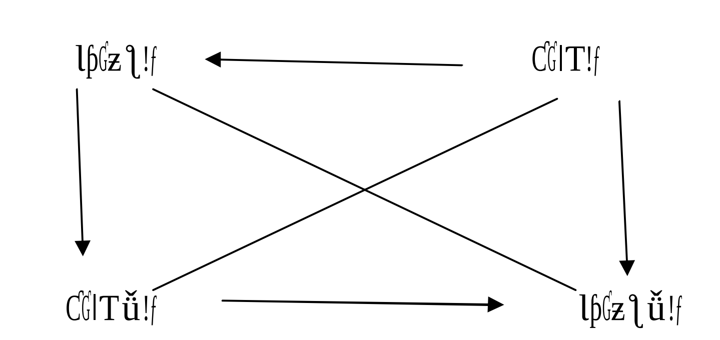
[1] أمل نصير: حول نار الشعر القديم مقاربات نقدية، جهينة للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٦ : ١٤٨.

خليليَّ أما حبُ ليلى فقاتل   فمن لي بليلى قبل موت علانيا[1]

(1)

(2)

يقولون تُبْ عن ذِكْرِ ليلى وحبِّها　　　وما خَلَدِيَ عَنْ حُبِّ ليلى بتائبِ[٣]



(1)

الفصل الثاني

التحليل السيميائي للرمز الشعري

!ĭǫšł

łŏơ ÜTransparent ǴƼǴƽT ǻƅǴƱƤ ýƛdžŏ ĭþǴz!ƒ ĭǍʓǖ!ƒ łþơ!ƒ LJƉ" ƻƧǍþǍķ ăƧŏ

ŎƅþǕƒ ƔǴƱƤ!ƒ LJƉ LJŏơ Ŏ5 ŇĭƧǍƅ ƦƼǉdž ýǖƤ LJdž ƧƯǉ!ƒ ƦƼǉŏ Ǵdžǂ Ĭǉzdž!ƒ Ĭ!ǫ ƝǉdžƦƼǉķ LJƉ ǁǉǂdžŏ

ý[(č)]Ŏ!Ǔþ þƮp ýǴƞdž ƝƖƼǉ ǍǊ Ɲǉǫłŏơǻǉŏdžƛǻdžķƶdž ƝǉǍǂƅ ǍƉ Opaque ƻǴƽT Ƨŏƹ ƝǉǍǂƅ ǅƖķŏ

ƻǴTķǂƒǍ ǴǌķƒƧƽŏT ǁ5Ǎ łŏ5ǴƖƛ!ƒǍ łŏƅþǕƒ ƧǊƒǍƯ!ƒ ýǍǴǉķƅ ŎǉƷ þp ŎƑǴŏdžŏƖ!ƒ Ɲǌǉǉdžƒǉƒ LJƉ þƞǉ ƒƦǌ!

ÜłdžǖƷ!ƒ łŏƨdžƧ Ŏ5 łơƅ!ƒ ŎƑǴŏdžŏƖ!ƒ ƩƧƒþ!ƒ LJdž ƔǖƱķŏ łŏƧƶTǖ! ƻǴTķǂǕƒ ƒƦǊǍ Ü[(Ď)]ǴǌķŏƧƶT

ƘǴpǖz!ƒ ǉƦǊ ÜĭƧƶT!ƒ ƧǴƱǗƒ Ŏ5 łŏ!þƞ ƘǴpǖƷ Ŏ5 ýƤþķ Ŏķ!ƒ ƘǴdžǖz!ƒ LJdž ǴǊƧŏʓƅ ǴǌƱǴƅķƧƒǍ

ǁ!Ʀ ĭǍķơķ ýƯķ ǴǌǉǕ ÝłơưƒǍ!ƒ łǀŏǀơ!ƒ þǍƞǍƅ ǓǍ ÜĬǉzdž!ƒ Ŏ5 łŏzƱǀ!ƒ þǍƞǍƅ ƻƧķƶķ Ǔ Ŏķ!ƒ

ÜƝǉƷ ƝķƅƧƹ ƘþƒþƨƒƝƅ ǁǴƖdžǗƒ ýǍǴơ ǴdžǖǂǍ ÜƝǉdž ƔƧķǀŏ! ŎǀǖķdžǖǴƅ ƧƧʓŏ ĭƦ!ƒ ƦŏƦǖ!ƒ ǅǴķƷǓƒ

.ƏƧǴǀ!ƒ ydž ƯǍǴƼķŏ LJǕ ǴdžǍþ ýƅǴpǍ ÜƠưƒǍ Ƨŏƹ Ĭǉzdž!ƒ ýƯŏ łŏơ LJŏdžƛ!ƒ ǅŏķƶķ!ƒ ǍǊ ƒƦǊǍ

:[(ď)]Ĭ!ǫ ǴǌdžƖp Ŏķ!ƒ ƘǴdžǖz! ƝdžŏƖǀķ LJdž ǀƇƨƞ ƩƧŏƅ þǉƷ ƨdžƧ!ƒ LJǴǂ þǀ!Ǎ

Ŏķ!ƒ łƷǍưǍdž!ƒ Ĭ!ǫ ƧŏTķ Ŏķ!ƒ łpǖz!ƒ ǍǊ :(Signiconique) ƅĭǉǊšĭǀ ƅǄǖY -č

łŏǉǓǍǕƒ Ǵdžǂ ŎƑƨƞ LJǍǀŏƉ ŎǊǍ łǌƅǴTdž!ƒ ŎǊ ǴǌķpǖƷ Ʊǀ5 łdžǖz! łŏķƒƦ!ƒ łzŏƅƱ!ƒ Ƨƅ Ʒ ǴǌǉƷ Ƨƅzķ

.łŏǉǴŏƅ!ƒ ǅǍƖƧ!ƒ ǍƉ ƽŏǀzķ LJǍþ łơǍǖ!ƒ ýƛdž łŏƑƨƞ.

---

(1) ƖǍķŏƖ LJǴdž!ǍƉ :ǅǍŏǖƖǕƒ ǅǀƷǍ :ł!Ǔþ!ƒ ŎơdžǖƧķ :ƔƖơdž LJŏþ!ƒ Ŏơdž ƒ :ēČ.

(2) ƧƯǉƒ :ƟǖƮ :ýư5 :ƘƒƧƽT ǉƒ ƒ ƧƒƦþ ƖƖŏǓǍ łŏƞǍƖŏƖ Ŏ5 łŏƧƶT !ƒ ƒ ǍƖ!ƒ ǍǀƮþŏÜ ƧƒþǕƒ ÜƔƒþǕƒ ÜǀƧǊǴǀ!ƒ

:čĕĕĕ: đ.

(3) ƼŏƮ ý ÜƧdžơǕƒ ǄƞƷdž ǍƖ!ƒ ƘǴŏƑǴŏdžŏƖ :đđ.

[illegible] :Index [illegible]

[illegible]

[illegible] :Le symbole [illegible]

[illegible]

[illegible] [1] [illegible] [2] [illegible] [3] [illegible]

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(3) [illegible]

G.G.Jung

(1)

(2)

(3)

(4)

[illegible]

[illegible] (Todorov) [illegible]

[illegible]

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(3) [illegible]

(4) [illegible]

Ĭ Ǉƶdž!ƒ Dž!ǴƵ Ĭ!ǫ ýƤƥƙ ǇǇ ýĂǴơƙ! ÝǴǌjŏ5 ƗŏǐƤƒƥ!ƒ ƘǴƿǚƶ!ƒ ǇƵ Ɨ ơƕƙĂ ÜǴǋjƧĂǴơƙĂ ÜǴǋjƧƪ5ƙĂ

Ŏƙ!ƒ ƨĂdžƧ!ƒ Ǉdž ƗƵĂdžƞdž ǇƵ ý Ʈ5!ƒ ƒƦǋ Ŏ5 Ɨ ơƕƙƪĂ Ü ƒ Ǉ!ƒ ýƤƒƥ Ŏ5 Ŏ5ƙƤŏ ĭ Ʀ!ƒ ĭ ƨdžƧ!ƒ

:ǇŏŏƧƦƶ!ƒ ƧǴƶƬǇ Ŏ5 ƘƧƧƗƙ

č- ýŏǐ!ƒ ǋƙǴǀǐƶƙdžĂ.

Ď- ƧǴǌǉ!ƒ ǋƙǴǀǐƶƙdžĂ.

ď- ƇǴƗƕ!ƒ ǋƙǴǀǐƶƙdžĂ.

Đ- ƷƧƒƔ Ǉŏƕ!ƒ

(1)

(2)

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(3) [illegible]

(1)

(1)

(1)

(2)

(1)

(2)

(3)

(1)

(2)

(1)

(2)

[illegible]

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(1)

[illegible]

الفصل الثالث

التحليل السيميائي للتشكيل الأسلوبي

[illegible]

[illegible] (structure surface) [illegible]

[illegible] (structure Profonde)

[illegible]

[illegible] (Immanence) [illegible]

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(3) [illegible]

(4) [illegible]

(effect)

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

[illegible]

[illegible] la syntaxique [illegible] .(3)

[illegible] .(4)

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(3) [illegible]

(4) [illegible]

(1)

(2)

(3)

(1)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(1)

(1)

(1)

(1)

[illegible]

(1) [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible][1] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible][2]

---

(1) [illegible]

(2) [illegible]

(1)

(1)

(2)

(1)

ÜǋŋĜŏƙơƒĂ ǋǇĜdžƧơĂ ǋƽƺư Ǉdž ǏǇĜƵ ƒƦǌ! ÝĜǌƺdž ǋǇĂǈƺƽŏƪ Ĝdž ǇdžĂ ÜĜǌdžĂƿ Ǉdž ǋƙƀĂƀơdž Ǐǈƶ

.Ɨdžŏǀƺ!ƒ ǀĜŏơ!ƒ ǉƦǋ Ŏ5 ƧƒƧdžƙƪŬƒ Ǉdž ăĂƥŋű!Ĝƀ ǋƪĜƪơƍĂ ǋdž!ĐĂ ǋƿĂT Ǉdž ǏǇĜƵĂ

[illegible]

[illegible]

.(www.diwanalaarab.com) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ǆùǁz!ƒ Ƨƒþ Üƒʠ̈ŬƐǋ ƕøƸǂǁƐ Ĭøʒ üƬøƺǄǅǁƐ !øǊyǄǁƐ :ŎƮƓƵ ýƓƬŏǆĂ .yõþƕ ýŏǆǫ ÜƔĂǀƶŏ .đě

.Ď Ɲǆ ÜƘ.þ ÜƘĂƧŏƕ ÜǇŏŏű ǆǁ!

ÜƗŏƧƮǆ!ƒ ƗƜǌǈ!ƒ Ɨƕǩǂǆ ÜĬǂǈǇƜǁƐ þyʅǁƐ Ĭʒ ǄǇǄƦǁƐǋ ǄǇƨǆǕƐ :ýŏǁƞ!ƒ þƕƵ Ŏǈʅơ ÜƧʅĂŏ .ĒČ

.čěĔĔ ÜǀƧǋǦǀ!ƒ

Abstract

Bataineh , Marwa Mohamed Salim . **The Semiotic Analysis Of Platonic Love Poetry During The Ummayad Period**, PhD thesis , University of Yarmouk . 2013. (Supervisor: . D . Amal Tahir Naseer) .

This study on the application of **The Semiotic Analysis Of Platonic Love Poetry During The Ummayad Period** , has monitored the phenomena of semiotics and analyzed on the basis of this descriptive analytical method which worked through it to try to provide readings of the phenomena of semiotics in Platonic Love Poetry.

Then the first chapter came: (Analysis semiotic of the relationship of the ego with the other) , trying to detect the relationships observed with the other (is , are , are , ego) , and presented sharpening of the text connotations deep within the text and outside , as the researcher concluded that a relationship exists oscillating between love and hate , and between conflict and coexistence , relations that indicate the presence of a conflict between the self and the other , this chapter has discussed the relations.

The second chapter : (Analysis semiotic symbol poetic); to choose study the implications of the symbol surveying it with the poets , It studied symbolism of the night , and symbolic day, and symbolic cry, and symbolic crow enmities , and tried to absorbed the implications of each of these symbols Simiaúaa with the reality that his findings poet parthenogenesis , and came to the privacy of the semiotic code when parthenogenesis structure highlighted text .

Chapter Three : (Analysis semiotic for the formation of stylistic) ; to study through which method condition, and style question analytical study of semiotics , searching for external meaning and internal to these formations stylistic , and analyzed these methods and surveying found indications of semiotics in the deep structure in the Platonic Love Poetry, he took advantage of parthenogenesis these methods adopted by the bears within itself a critique of society and power. And other indications.